

**BU BELGE SADECE BİLGİ İÇİN HAZIRLANMIŞTIR.**  
**Gayriresmi tercümede herhangi bir çelişki olması haline İngilizce**  
**metin geçerlidir.**

Document for completion by the contracting authority  
Not to be published for simplified & negotiated procedures

## İŞ SOZLEŞMESİ BİLDİRİMİ

Sürdürülebilir Park Yapım İşi İhalesi

< Yer – Adapazarı, Sakarya, Türkiye >

**1. Referans**

BSB00353- WORK-01 / SA03

**2. Prosedür**

Basitleştirilmiş

**3. Program adı**

INTERREG Next Black Sea Basin Programme

**4. Finansman**

“BSB 00353 KARADENİZ BÖLGESİNDE İKLİM DEĞİŞİKLİĞİ İÇİN YEREL MÜDAHALE KAPASİTELERİNİN GÜÇLENDİRİLMESİ/ LAP BLACK » projesi, Interreg “INTERREG Next Karadeniz Havzası” kurallarına uygun olarak Avrupa Birliği tarafından finanse edilmektedir.

**5. Sözleşme makamı**

Sakarya Büyükşehir Belediyesi

Strateji Geliştirme Dairesi Başkanlığı

Fon ve Kaynak Geliştirme Şube Müdürlüğü

Dilmen Mah.Sakarbaba Cad. No:107 Kuriş İş Merkezi 1.Kat 121 Nolu Ofis

Erenler / Sakarya

444 40 54 - 2913

arge@sakarya.bel.tr

## SÖZLEŞME ŞARTNAMESİ

**6. Sözleşme Niteliği**

Götürü Bedel

**7. Sözleşmenin Tanımı**

İhale sözleşmesinin amacı, hem yerel düzeyde iklim değişikliğinin etkilerini en aza indirmek hem de uygulamalarla sürdürülebilir metodolojileri teşvik etmek için sürdürülebilir bir park kurmaktır. İhale, Adapazarı/Sakarya'da yeni bir sürdürülebilir park kurmakla ilgilidir. Park, Güneşler Mahallesi'nde yer almakta olup 4780 m2'lik bir alanı kaplamaktadır. Şehrin kalbi olan Sakarya Stadyumu'na yakın olması, yerin seçilmesinde büyük rol oynamıştır. Park, üç alana bölünecektir:

çocuk aktiviteleri alanı, sürdürülebilir park alanı ve eğimli yüzeyler ve merdivenlerin olduğu alan.

Çocuk alanı; oyun alanları, salıncaklar, tırmanma yapıları ve gözlem alanları gibi çeşitli unsurlara sahip olacaktır. Parkta ayrıca bisiklet park yeri, sert zemin meydanları, yağmur bahçeleri, sarnıç ve tozlaşmayı artırmak ve fauna için bir yaşam alanı yaratmak için kentsel bitki düzenlemeleri yer alacaktır. Parkta, mevcut ağaçlar korunacak, bazı ağaçları tedavi edilecek ve yenileri dikilecektir. Oturma alanları, aydınlatma, çöp kutuları, geri dönüşüm kutuları ve güvenlik için bir kamera sistemi olacaktır. Parkın etrafına korkuluklar yerleştirilecektir.

#### **Lotların sayısı ve başlıkları**

Sadece bir lot

#### **8. Sözleşmenin geçici başlangıç tarihi**

23.08.2025

#### **9. Görevlerin uygulanma süresi**

6 Ay

---

### **KATILIM KOŞULLARI**

#### **10. Hukuki dayanak ve menşe kuralı**

Bu prosedürün yasal dayanağı, Avrupa Bölgesel Kalkınma Fonu ve dış finansman araçları tarafından desteklenen Avrupa Toprak İşbirliği Hedefi (Interreg) için özel hükümler hakkındaki (AB) N° 2021/1059 Yönetmeliğidir.

Bu sözleşme kapsamındaki tüm tedarikler ve malzemeler herhangi bir ülkeden gelebilir.

#### **11. Altsözleşme**

Altsözleşmeye izin verilir.

#### **12. Dışlama Gerekçeleri**

2018/1046 sayılı Tüzüğün Ek I'inin 18. maddesinde belirtilen bir duruma düşen gerçek kişiler, şirketler veya teşebbüsler bu ihale prosedürüne katılma veya bir sözleşme imzalama hakkına sahip değildir. Bunu yapmaları halinde, teklifleri sırasıyla uygunsuz veya usulsüz olarak değerlendirilecektir. İstekliler, ihale dışı bırakılma durumlarından herhangi birinde olmadıklarına dair beyanda bulunmalıdır. Beyanlar bir ortak girişimin/konsorsiyumun tüm üyelerini kapsamalıdır. Yanlış beyanda bulunmaktan suçlu bulunan istekliler, yürürlükteki Mali Yönetmelik uyarınca sözleşme bedelinin %10'una kadar mali cezalara ve ihale dışı bırakılmaya da maruz kalabilir.

Bu ihale dışı bırakılma durumları, ortak girişimin/konsorsiyumun tüm üyeleri, tüm alt yükleniciler ve isteklilerin tüm tedarikçilerinin yanı sıra isteklinin seçim kriterleri için kapasitesine güvendiği tüm kuruluşlar için de geçerlidir.

İhale kararının verildiği anda AB kısıtlayıcı tedbirler listesinde ([www.sanctionsmap.eu](http://www.sanctionsmap.eu)) yer alan isteklilere ihale verilemez.

#### **13. Teklif Sayısı**

İhaleye katılanlar yalnızca bir teklif sunabilir. İşlerin bir kısmı için verilen teklifler dikkate alınmayacaktır. İhaleye katılanlar, ihale dosyasında gerekli olan işler için tekliflerine ek olarak bir alternatif çözüm için teklif sunamazlar.

## SEÇİM VE İHALE VERİLMESİNİ KRİTERLERİ

### 14. Seçim Kriterleri

Sözleşmenin verilmesi için uygun olabilmek adına, istekliler seçim kriterlerini karşıladıklarına dair kanıt sunmalıdır. Bir konsorsiyum tarafından teklif sunulursa, aksi belirtilmediği takdirde, seçim kriterleri konsorsiyumun tamamına uygulanacaktır.

Her istekli için seçim kriterleri aşağıdaki gibidir:

- (a) performanstan sorumlu kişilerin eğitim ve mesleki yeterlilikleri, becerileri, deneyimleri ve uzmanlıkları hakkında bilgi;
- (b) son beş yılda gerçekleştirilen işlerin listesi, en önemli işler için tatmin edici uygulama sertifikalarıyla birlikte. Ancak, yeterli bir rekabet düzeyinin sağlanmasının gerekli olduğu durumlarda, sözleşme makamı beş yıldan daha önce teslim edilen veya gerçekleştirilen ilgili işlerin kanıtlarının dikkate alınacağını belirtebilir.
- (c) müteşebbisin yapım işleri sözleşmesini yerine getirmek için kullanabileceği teknik ekipman, araç veya tesislerin beyanı;
- (d) müteşebbisin son üç yıldaki ortalama yıllık insan gücü ve yönetici personel sayısının beyanı;

#### 14.a Adayın ekonomik ve mali kapasitesi:

- İsteklinin son 3 yıldaki ortalama yıllık cirosu en az 400.000 Avro olmalıdır.
- İsteklinin 200.000 Avro'yu aşan bir krediye erişimi olmalıdır.

İstekliler, hesapların kapatıldığı son 3 yıla eşit veya daha az bir döneme ait mali tabloları veya özetlerini, kurulu olduğu ülkenin şirket hukuku uyarınca bilançonun yayınlanmasının gerekli olduğu durumlarda veya son üç mali yıldan daha uzun olmayan bir döneme ait genel ciro beyanını sunmalıdır.

Ekonomik işletmeci, herhangi bir geçerli nedenden dolayı, sözleşme makamı tarafından talep edilen referansları sağlayamıyorsa, ekonomik ve mali kapasitesini sözleşme makamının uygun gördüğü başka bir belge ile kanıtlayabilir.

#### 14.b Adayın teknik ve mesleki kapasitesi:

- İhaleye katılanlar, ihaleye konu olan işlerle aynı nitelikte/miktarda/boyutta en az 2 projeyi tamamlamış ve aşağıdaki dönemde uygulamış olmalıdır: 2021-2025. Sözleşme makamı, ilgili projelerin denetçileri/sözleşme makamı tarafından imzalanmış kesin kabul belgelerinin kopyalarını isteme hakkını saklı tutar.

- Bu, ihaleye katılanın atıfta bulunduğu projenin belirtilen dönemde herhangi bir zamanda başlatılmış/uygulanmış/tamamlanmış olabileceği ancak mutlaka o dönemde başlatılmış ve tamamlanmış olması veya tüm dönem boyunca uygulanmış olması gerekmediği anlamına gelir. Sözleşme makamı, ilgili sözleşmelerin ve/veya projelerin denetçileri/sözleşme makamı tarafından imzalanmış kesin kabul belgelerinin kopyalarını isteme hakkını saklı tutar. İnşaat İşlerinde Benzer İş Grupları Hakkında Tebliğ, Türkiye'de kamu ihale hukuku kapsamındaki iş sözleşmelerinde kullanılır. Tebliğin 1. maddesi aşağıda alıntılanmıştır:

“**Madde 1:** 4734 sayılı Kanun kapsamında yapılan inşaat işleri ihalelerinde, işin niteliğine göre benzer işleri belirlemek ve idareler arasında rekabeti sağlamak amacıyla “Yapım İşlerinde Benzer İş Grupları Listesi” oluşturulmuştur. Bu listede; “altyapı işleri”, “üstyapı (bina/park yatırımı) işleri”, “sıhhi tesisat ve mekanik tesisat işleri”, “elektrik işleri”, “elektronik ve haberleşme işleri” olmak üzere beş ana başlık yer almış ve bu başlıklar altında çeşitli inşaat işlerinden oluşan gruplar düzenlenmiştir. İdareler, ihale edilecek inşaat işinin “Yapım İşlerinde Benzer İş Grupları Listesi”nde yer alan iş gruplarından hangisini belirleyecek ve bu gruba göre ihale veya ön yeterlilik dokümanında, ilanda veya ihale veya ön yeterlilik ile ilgili davet

mektubunda benzer iş tanımı yapacaktır.” Bu maddeye göre, ihaleye katılacak firmanın ayrıca, Yapım İşlerinde Benzer İş Grupları Hakkında Tebliğin Ek-2’sinde yer alan benzer iş deneyimi kapsamında BIII grubu inşaatı tamamlaması da istenecektir.

**Kapasite sağlayan varlıklar:**

Bir ekonomik işletmeci, uygun olduğu durumlarda ve belirli bir sözleşme için, onlarla olan bağlantılarının yasal niteliğinden bağımsız olarak, diğer kuruluşların kapasitesine güvenebilir. İhaleye katılan kişi diğer kuruluşlara güvenirse, sözleşmeyi yerine getirmek için gerekli kaynaklara sahip olacağını, bu kuruluşların kaynakları kendi emrine verme taahhüdünde bulunarak sözleşme makamına kanıtlamalıdır. Bu tür kuruluşlar, örneğin ekonomik işletmecinin ana şirketi, kendilerine güvenen ekonomik işletmeciyle aynı uygunluk kurallarına uymalı ve ekonomik işletmecinin kendilerine güvendiği seçim kriterlerine uymalıdır. Ayrıca, ihale, ilgili seçim kriteri için bu üçüncü kuruluş hakkında veri sağlayan ayrı bir belge içermelidir. Kapasite kanıtı, ihale makamının talebi üzerine sağlanmalıdır.

Teknik ve mesleki kriterler açısından, bir ihaleye katılan kişi, yalnızca bu kapasitelerin gerekli olduğu işleri gerçekleştirecek diğer kuruluşların kapasitelerine güvenebilir. Ekonomik ve mali kriterler açısından, isteklinin kapasitesine güvendiği kuruluşlar, sözleşmenin performansından müştereken ve müteselsilen sorumlu olurlar.

İhale eden tarafından seçim kriterleriyle ilgili olarak sağlanacak mali veriler EUR cinsinden ifade edilmelidir. Uygun olması halinde, bir adayın başlangıçta farklı bir para biriminde ifade edilen tutarlara atıfta bulunması durumunda, EUR'ya dönüştürme, aşağıdaki adreste bulunabilen Temmuz 2025 tarihli InforEuro döviz kuruna uygun olarak yapılır: <http://ec.europa.eu/budget/graphs/inforeuro.html>.

**15. İhalenin verilmesi**

İhalenin verilmesinin kriteri, en düşük fiyata sahip teknik olarak uygun teklif olacaktır.

**16. Tekliflerin sunulması için son tarih**

Tekliflerin son teslim tarihi 04.08.2025 günü saat 17:00’dir.

**17. Etik Maddeler**

İhaleye katılacak istekliler, isteklilere yönelik talimatlarda ayrıntılı olarak belirtilen etik hükümlere tabidir.

**18. Temyizler**

İhale sürecinde bir hata veya usulsüzlük nedeniyle zarar gördüklerine inanan istekliler şikayette bulunabilirler.